

老里八早

“燕子”邻居 ◆ 薛鲁光

前几天又去看了王丹凤主演个《护士日记》搭仔《女理发师》两部电影。上个世纪六七十年代,我与王丹凤是邻居,住辣辣南邨个一幢楼房里。阿拉屋里住勒三楼,伊屋里住勒二楼。每次辣辣道里碰着,我叫伊丹凤阿姨。

生活里个丹凤阿姨一直保持普通人个本色,别人主动搭伊打招呼,丹凤阿姨就会热情寒暄,一点也听没电影明星个架子。记得当年弄堂里经常搞爱国卫生活动,丹凤阿姨会积极参与。有一天,一早就有人辣弄堂里喊:“居民同志们,每家出一个人打扫卫生,到弄堂里去。”隔仔一歇歇,丹凤阿姨就穿仔一身工作服,套仔一副袖套,穿仔一双套鞋,拎仔一只铅桶,下楼来了。我同丹凤阿姨搭档,一道清理阴沟。伊先用铅桶接水,用水冲洗。我用一把竹扫帚,拿阴沟里个垃圾扫出来,丹凤阿姨再用一把火钳分拣垃圾。勤看伊是电影明星,做起各种粗生活灶气熟练。我感到惊讶,丹凤阿姨就讲:阿拉演员为了演好角色,经常要到各行各业“下生活”,辣弄堂里搞卫生也是

“下生活”个机会呀!

记得《护士日记》上映以后,丹凤阿姨因出演简素华而名声大噪。有一次,陕南邨居委要办一场文娱晚会,来请丹凤阿姨参加演出,伊一口答应。根据节目安排,丹凤阿姨最后一个出场,伊穿仔绣花边个白色连衣裙,上台第一句就是搭观众互动:大家要看我表演啥?一记头就引得现场气氛热闹起来。听到勿少人提议唱《小燕子》,丹凤阿姨就讲伊不是学声乐个,怕唱勿好。现场个“导演”马上打趣:就是要勿会声乐个人唱。丹凤阿姨笑嘻嘻讲:依是存心要我穿得出洋相啊。

说归说,唱归唱,丹凤阿姨还是唱起了《小燕子》。其中歌词我一直记得:“小燕子,穿花衣,年年春天来这里,我问燕子为啥来,燕子说,这里个春天最美丽……”一歇歇现场观众也一道跟唱起来,欢快个旋律辣辣空气里回荡,大家伙斜气开心,纷纷要求居委多搞种活动,最好每年侬搞。

有一次老师布置写作文,题目是《我的邻居》。我觉得丹凤阿姨值得写一写。下楼敲门,丹凤阿姨个老公柳叔叔请我进了房间。走进伊拉屋里,第一眼就看

到一架黑颜色个大钢琴,旁边台子浪还有一台留声机,房间里收捉得干干净净,墙壁浪向挂个结婚照也拍得斜气好看。我说明来意,想请丹凤阿姨帮忙,伊满足了我个要求,有问必答。

我问丹凤阿姨:依电影拍得介好,是勿是因为依特别聪明,所以演啥像啥?丹凤阿姨听了哈哈大笑,讲伊因为阿爸喜欢看地方戏,伊小辰光就跟伊阿爸到处看戏,所以对演戏特别感兴趣。后来伊又欢喜看电影,还从画报浪剪下周璇、袁美云、胡蝶、阮玲玉、陈云裳等人演个电影剧照,贴辣辣自家房间个墙壁浪,想象自家有一天也能像伊拉一样。电影演员舒娟也是伊个邻居,晓得伊喜欢电影,经常带伊到片场去。阮没想到美梦成真,丹凤阿姨被导演朱石麟看中,从此走上了演艺之路。

一番问答,我写出来个作文言之有物,受到了老师个称赞。丹凤阿姨个善良美丽也深深印刻勒我个心里。



沪语趣谈

因何鞋袜也说『着』 ◆ 叶世芬

有人说,上海人讲“着衣裳、着裤子”也就算了,毕竟普通话“着装、衣着、穿红着绿”等词语与之也有相通之处;但是穿鞋、穿袜也用“着”字是不是就太过执念了?上海话还真是习惯这样说的:“着鞋子、着袜子”。“着”读若上海话“扎”)个中原因要从“着”字说起。意为穿着的“着”,古代写作“著”,司马光《类篇》中解释为“被服”,就是穿着的意思。古时候没有纽扣、拉链,附着在身上的衣物都要用绳子、带子系缚;简单来说,这个系缚的动作就是“着”。

袜子最初不是靠织物自身的弹性,而是通过缠绕或系结才能稳固地套穿在脚上的。唐代《通玄真经》里有“文王伐崇,袜系解”一语,说的就是周文王征战时系袜子的带子松散开了;宋代王得臣《麈史》说:天子朝祭,百官都要穿戴西周时的礼服,其中,“袜有带,履用皂革”。可见,袜子那时是“着”上脚而不是穿进脚去的。有个汉语词语“翻着袜”,是借用唐代王梵志反穿袜子的五言诗,来比喻违背世俗之说却别具真知灼见的情况;其诗曰:“梵志翻着袜,人皆道是错,乍可刺你眼,不可隐我脚”;袜子翻过来还是得“着”!

同理,过去鞋子上脚也要有

茄山河

汤面、煨面与拌面 ◆ 沈一珠

简简单单个面条放到全国各地就有各种各样个吃法。

上海人欢喜个咸菜肉丝面,大多数是清汤面,只不过,看上去清水晃荡,吃起来倒是厚笃笃有内容,因为大多数面店里暗暗交挤有一镬子骨头汤托底;上头摆点浇头,欢喜啥摆啥,可以多份,一样或者勿一样,灵活机动;也有考究个面馆,一碗面条,一碟浇头,两样物事保持距离感。

杭州人欢喜片儿川,传统个侬是煨面,浇头炒好备用,再开油镬,顶好是摆一笃猪油,加片儿川,加水里撩过个面,一道用文火煨透,面条软而勿烂,汤汁水乳交融;迭种滋味,跟元代《我依词》个意境有得一拼,简单讲就是“我泥中有你,你泥中有我”。

前一腔到山西白相,发现山西人个刀削面大多是拌面。传说里向头顶一坨面,挥刀向头削面片个场景听没看见,倒是常常看到面店门口架一口大镬子,一人手捧一坨面,用一只小小个刨子,拿面片直接刨进镬子里,翻滚片刻捞到碗里,加上浇头,面片质地硬扎,卤汁薄薄交裹勒面片浪。



平遥城里陪阿拉白相个女导游讲,伊拉平常一家门平常吃饭辰光就是,炒一两盆菜,下一盆面,菜面拌一拌,一人端一碗就好。至于山西人有多少欢喜面食?举只例子。

去黄河壶口兜一圈——掰一兜就是来去各300多公里——之后夜里就直接住平遥古城了。想好了住古城里,因为夜里还好勒古城里荡荡吃吃;也想好了住城门外附近,因为阿拉包个车子勿能进古城,进进出出走到城门口方

便点,所以,隔日就订好了一家名叫“静园”个民宿,也是因为欢喜迭个名字。后来才晓得,城门口到静园大约10分钟路程,而且民宿老板还会用电瓶车免费接送。

静园蛮大,据说原来是一家票号,三进院子,后两进是二层楼,蛮气派。老板是一个三十来岁个小伙子,戴副眼镜,比较老派个灰调子夹克配深色裤子,看上去像是一个中学老师,民宿里向只有员工勿多,侬是差勿多年纪个年轻人,各忙各个,安安静静。

第三天回太原,因为行程有点紧张,司机希望阿拉早浪8点钟出城,偏偏古城里个电瓶车要8点半上班;跟老板商量,老板想了想,讲:我来开车子送过去。

早浪掰一小段路浪,听老板掰能讲:我是勒天津读个大学,天天吃米饭,实在吃勿惯,忒想念家乡个面了;大学毕业,立即卷铺盖回老家;阿拉迭片店开了三四年了,店里迭点人也侬是山西个。

其实勒古城白相个辰光,同勿少开店个人攀谈,问起是啥地方人,发现大多数是山西本地人。或许,侬是离不了迭口面?

沪语童谣

最爱读夜报 ◆ 杨建明

天天老辰光,
下楼开邮箱。
夜报取出来,
闻闻油墨香。
坐勒沙发里,
眼镜架鼻梁。
字句慢慢读,
侬是好文章。

老伴认真听,
轻轻拍手掌。
贴近老百姓,
就像谈家常。
亲密老朋友,
百万粉丝帮。
大上海符号,
名声兵乓响。

白相康乐球 ◆ 陈祖龙

弄堂记忆

小辰光,我顶欢喜打康乐球,是当年街道少年之家个康乐球“大王”。埃歇辰光,欢喜打康乐球个人斜气多,勿仅阿拉小朋友欢喜,交关小青年也乐此不疲。平常白相要排队,输了就要让位。我经常可以一打半天勿下台。辣弄堂里“独孤求败”个我开始转战马路边个康乐球摊,寻高手“比武”。到迭种康乐球摊白相是需要付钞票拨摊主个,一般两个人打比赛,啥人输脱啥人出铜钿。有辰光寻勿着高手,就搭康乐球摊主“对开”,输了付钞票,赢了免费,居然输少赢多。

1967年,我刚刚读初中。一天,阿拉屋里对面个国营饭店忽然闹猛起来,我去轧闹猛,发现有一批旧家具之类个二手物资勒了饭店大堂里摆摊出售。红木家具、首饰衣料之类个物事我勿感兴趣,一套康乐球深深吸引了我。从小就欢喜打康乐球个我从来听没看到过介漂亮个康乐球盘,球盘用紫褐色木料制作,打磨得油光水滑,配了4根枪棒、29粒“球子”,一应俱全。一看价签,10

元!我连忙奔到屋里,央求姆妈从拮据个小菜铜钿里抠出5元,又跑了几个要好同学屋里,依五角,伊一元,凑满5元,马上去就拿迭套康乐球买下来。

之后个几十年里,迭套康乐球带拨我交关快乐。老早住房狭小,我拿球盘朝弄堂里一摆,同学三三两两聚拢来,白相得不亦乐乎。天黑了,吃过夜饭,还要拿球盘搬到路灯下头继续挑灯夜战……后来住房宽敞了,有同事朋友来屋里白相聚餐,酒酣耳热之际,我拿康乐球朝客厅当中一摆,照样搭同事朋友“聊发少年狂”,开心得好像一记头穿越到少年时代。

前几天,一位勒了家具行当经营多年个朋友来屋里白相,看到掰套康乐球斜气感兴趣,据伊讲,迭套康乐球个球盘搭仔枪棒、球子,侬是老好个红木制作个,估计是老底子“大户人家”少爷小开白相个物事,假使我肯割爱,伊愿意重金收购。我婉拒了。毕竟迭套康乐球陪伴我度过几十年岁月,其中个快乐搭仔回忆勿是一点钞票能比个。

屋里养了一只鸚哥,是捡回来个,发现伊个当口,伊一眼也勿怕人。我猜毋只鸚哥可能是从人家屋里逃出来,或者是拨人家放生个。问了周围勿少人,侬讲勿是伊拉个。后来我决定带回去养,假使伊个主人寻过来,就立刻还拨人家。掰只活泼可爱个鸚哥从此勒我屋里落户了。

“口是心非”个鸚哥 ◆ 邵天骏

鸚哥个聪明,尤其体现辣辣能够模仿人讲闲话。每次走到伊面前,就有可能听到伊自言自语。于是,我就会跟伊交流几句,一

来二去,还真有点难舍难分个味道了。有一天,鸚哥看到我掰个“老朋友”来了,开始辣鸟笼里跳上跳下,一副精神抖擞个样子。只听伊勿停个叫:“勿好吃,勿好吃!”一边叫一边朝我看。

咦,啥个东西勿好吃?我想要看个究竟,走进一看,发现鸟笼里放了一块梨。难道鸚哥对掰种水果勿感兴趣?正辣疑惑当中,看到餐桌浪盆子里还有几只剩下来个梨。我拿起来尝了一口,又甜又脆,汁水丰富,味道蛮好。

看到我走过去,鸚哥马上低

头,一口一小块,连吃几口,又抬头讲“勿好吃”。谜底揭开了!鸚哥嘴巴浪讲“勿好吃”,实际浪吃得斜气开心,真是“口是心非”。

其实鸚哥学人讲闲话开始只是模仿发音,具体语义是勿晓得个,需要勿断听、勿断观察、勿断模仿,才能逐渐掌握正确个意思。搭鸚哥讲闲话,总会听到各种各样真真假假个回答,常常让我忍俊不禁,又想好好探索一番。或许,掰就是我老欢喜“口是心非”个鸚哥、愿意搭伊交朋友,又愿意陪伊白相个原因。